ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради України ◆ № 136 (386) ◆ Вівторок, 21 липня 1992 року ◆ Ціна 1 крб.

Запрошуємо до обговорення проекту нової Конституції України

За рішенням Верховної Ради України опубліковано проект нової Конституції України для всенародного обговорення. Пропозиції, які надійдуть, будуть ретельно вивчені, узагальнені у відповідних постійних комісіях Верховної Ради і передані для врахування до Комісії по розробці нової Конституції України.

З метою кращої організації роботи по узагальненню пропозицій бажано було б, формулюючи зауваження, пропозиції, висловлюючи свої думки, дотримуватись певних вимог.

1. Пропозиції доцільно викладати на окремих аркушах щодо проекту Конституції в цілому, його структурної побудови, розділів у цілому і окремо — щодо кожної глави. Це полегшить опрацювання пропозицій у відповідних комісіях залежно від тематики питання.

2. Пропозиції щодо структурної побудови проекту Конституції варто було б подавати у вигляді послідовно викладених назв розділів, глав, а в разі потреби — статей проекту.

3. Конкретні пропозиції, додаткові статті чи пункти статей, окремі поправки треба подавати в такому формулюванні, щоб при голосуванні по них можливо було відповісти: «так» або «ні». При цьому у запропонованому формулюванні треба уникати кількох заперечень, підходів від негативного чи зворотного, які ускладнюють однозначне розуміння того, що ставиться на голосування.

Сформульований для голосування текст може супроводжуватися обгрунтуванням, яке має бути стислим.

Будемо вдячні всім, хто візьме участь в обговоренні проекту Конституції, внесе свої пропозиції.

Прохання надсилати пропозиції за адресою: 252019, Київ, вул. Грушевського, 5. Секретаріату Верховної Ради України, «Обговорення проекту Конституції».

В. НОСОВ,
секретар Комісії по розробці нової Конституції України.

Читайте в номері

В наступному випуску

Закон України **ПРО ПРИВАТИЗАЦІЮ ДЕРЖАВНОГО ЖИТЛОВОГО ФОНДУ**

Повідомлення про робочу зустріч глав та експертів Російської Федерації та України на переговорах про Чорноморський флот

18 липня у Москві відбулася робоча зустріч глав та експертів державних делегацій Російської Федерації і України на переговорах про Чорноморський флот, очолюваних заступником Голови Верховної Ради Російської Федерації Ю. Ф. Яровим та першим заступником Голови Верховної Ради України В. В. Дурдинцем.

Учасники зустрічі обмінялись пропозиціями та обговорили проблеми реалізації дагомиської домовленості з цього питання.

Групам експертів доручено узагальнити висловлені учасниками зустрічі точки зору і підготувати проекти відповідних документів для розгляду державними делегаціями Російської Федерації і України.

Сторони підтвердили важливість недопущення будь-яких односторонніх дій.

Досягнута домовленість про проведення чергової зустрічі найближчим часом у м. Києві.



Не чекаючи нового врожаю

У стабільних чергах за цукром настав застій: товар просто перестав надходити, з чого спостережливі покупці зробили висновок: подорожчає.

Чутка вже підтвердилася, у столичному управлінні цін на наш запит відповіли, що ціни тепер встановлюватимуть підприємства — виробники цукру за домовленістю з торгівлею. Який прогноз! У столичному ж Центральному гастрономі сказали: карбованців 60 за кілограм...

Фотоколаж Сергія КОВАЛЬЧУКА.

УСЕ ДЛЯ ОЛІМПІЙЦІВ

Учора в Міністерстві України з питань молоді і спорту відбулася зустріч українських та зарубіжних журналістів з першим віце-президентом НОК України Володимиром Куликом. Представників преси ознайомили з літературою (книжками, буклетами, програмками), що розповідає про український спорт, зокрема, олімпійські досягнення і буде відправлена до Барселони. Журналістам також продемонстрували елементи української державної символіки, які носитимуть на одязі наші посланці на Олімпіаді-92 у столиці Каталонії.

ДНЯМИ агенція «Постфактум» розповсюдила повідомлення про те, що нібито Президент України Леонід Кравчук звільнив з посади разом з віце-прем'єр-міністром України Володимиром Лановим також міністра оборони генерал-полковника Костянтина Морозова.

Прес-служба Міністерства оборони України уповноважена спростувати повідомлення агенції «Постфактум». Міністр оборони України Костянтин Морозов з посади не усувався.

ШЛЯХУ НАЗАД НЕМАЄ

Зустріч глави українського парламенту І. Плюща з президентом турецько-болгарської фірми «Рібал» І. Алтінелем відбулася вчора у Києві.

Голова Верховної Ради України поінформував гостя про сучасний політичний стан в країні. Торкаючись економічних питань, І. Плющ наголосив, що наша держава твердо стала на шлях ринкових відносин, і цей процес є безповоротним. Але при цьому він зауважив, що нині в республіці є сили, які стверджують: на Україні немає економічної стабільності; триває спад виробництва, і тому треба різко прискорити хід реформи. Однак, на думку І. Плюща, побудувати національну економіку за декілька місяців неможливо.

І. Алтінель сказав, що Україна, на його думку, має добрі перспективи і тому він хоче якомога тісніше співробітничати з українськими підприємцями. За словами гостя, роботу його фірми в нашій країні багато в чому стримує нерозвиненість комунікацій, мала кількість потрібних фінансових установ. Однак, незважаючи на проблеми, фірма «Рібал» уже два роки діє на нашому ринку. Спільно з севастопольським виробничим об'єднанням «Атлантика» турецькі бізнесмени будують у Криму пансіонат для моряків на 35 тисяч чоловік, в Ялті реставрують готель «Україна», з подальшою експлуатацією, неподалік Сімферополя зводять цегельний завод. Фірма «Рібал» підготувала статут спільного банку і проект ліцею для чорнобильських дітей.

* * *

Учора Голова Верховної Ради України І. Плющ прийняв Надзвичайного і Повноважного Посла Китайської Народної Республіки в Україні Ч. Чженя. Під час зустрічі сторони обговорили питання, які становлять взаємний інтерес.

СЯЙВО КИЇВСЬКОЇ «ЗІРКИ»

Сімнадцятирічний український тенісист Андрій Медведєв виграв один з найпрестижніших турнірів професіоналів Кубок «Мерседес» (призовий фонд 1 мільйон 40 тисяч доларів), який проходив у Штутгарті. На шляху до фіналу юний киянин переграв другу ракетку світу шведа Штефана Едберга. А у вирішальному поєдинку Андрій взяв гору над Уейном Феррейрою (ПАР) — 6:1, 6:4, 6:7 (5:7), 2:6, 6:1.

НА ПОРОЗІ ТРЕТЬОГО ТИСЯЧОЛІТТЯ

Покладаючи великі надії на результати роботи Конференції ООН з навколишнього середовища й розвитку, яка відбулася у червні у Ріо-де-Жанейро, я уважно стежив за її роботою. На жаль, розповідалося про неї у пресі і по телебаченню надто скупо. Я навіть не зміг ніде прочитати виступ на конференції Голови Верховної Ради України Івана Степановича Плюща, про який чув хороші відгуки. Надрукуйте його, якщо можете.

О. МАРЧЕНКО.
м. Черкаси.

Йдучи назустріч проханням О. Марченка та інших читачів, друкуємо виступ І. С. Плюща на Конференції ООН з навколишнього середовища й розвитку у Ріо-де-Жанейро (Бразилія) 12 червня 1992 року.

Шановний пане президенте!

Шановний Генеральний секретарю ООН, шановні глави держав і урядів, шановні учасники конференції!

Звертаючись до вас, я звертаюсь до всіх громадян планети Земля — колись квітучого оазису Життя, над яким нависла загроза екологічного самознищення.

Я звертаюся до вас від імені 52-мільйонного народу України — народу з самобутньою давньою історією, яскравою культурою і тисячолітньою традицією державотворення.

Незалежна демократична Українська держава, що відновила своє існування в 1991 році в результаті вільного волевиявлення народу, пожинає сумний врожай 70-літнього панування порочної тоталітарної політичної системи, основу якої становили неефективна, надмірно мілітаризована промисловість і колективізоване сільське господарство, не здатне забезпечити народ продуктами харчування навіть на найкращих у світі чорноземах.

Радянська імперія, на словах пропагуючи гасла свободи, миру, демократії, процвітання, на ділі була злою мачухою для всіх підкорених народів. Не стала винятком і Україна, яку перетворили на провінцію з напівколоніальним статусом, на сировинний, екологічно дуже забруднений придаток імперії.

І ось результат: смертність в Україні перевищила народжуваність, народ України почав вимирати внаслідок поєднання ряду негативних економічних, соціальних і екологічних факторів.

Але ці негативні обставини не паралізують нашу волю, а, навпаки, примушують взятися до створення національної повноцінної ринкової економіки, модернізації промисловості і сільського господарства, а це одночасно забезпечить і оздоровлення навколишнього середовища.

Нашим ідеалом, нашою метою є забезпечення стабільного розвитку суспільства з урахуванням екологічних вимог на найсучаснішому рівні.

Ось чому Україна підписала Конвенцію про зміни клімату і Конвенцію з біологічного різноманіття і повністю підтримує Декларацію Ріо і Порядок денний на XXI століття. Ми бачимо в цих документах своєрідну майбутню екологічну Конституцію Землі.

Щоб забезпечити народові України бажане економічне й соціальне процвітання в умовах стабільності й демократії, ми прагнемо скинути з себе важкі кайдани надмірної мілітаризації індустрії, повернути виробництво до потреб людини.

Але для цього потрібні кошти, і кошти немалі. Де взяти їх?

Нагадаю, що Україна разом з Росією, Білоруссю, Казахстаном була ініціатором припинення гонки озброєнь і закінчення холодної війни.

Образно кажучи, ми подарували світові мільярди доларів, що витрачались на знешкодження радянської військової загрози.

Такої загрози тепер немає.

І було б справедливо, коли б частину величезних видатків, що їх витрачають у світі на озброєння, — хоча б 20 відсотків — було спрямовано на розв'язання найболючіших економічних і екологічних проблем країн із перехідною економікою, в тому числі й України.

Україна подає приклад іншим державам в удосконаленні системи глобальної безпеки: саме наш парламент проголосив намір позбутись ядерної зброї — і ми зробили в цьому напрямку важливі кроки, вивезли з території України тактичну ядерну зброю.

Україна готова взяти на себе всі зобов'язання щодо реалізації положень Договору про звичайні збройні сили в Європі. Ми виступаємо з ініціативою проголошення Чорноморського басейну без'ядерною зоною з метою перетворити його на регіон миру, стабільності, співпраці в ім'я прогресу.

Весь світ знає про трагедію України — чорнобильську катастрофу. Трагічний досвід України, обпаленої атомним вогнем,— це не лише наша внутрішня справа. Це — проблема світова, і ми переконані, що для того, щоб вижити, людство повинне глибоко вивчити й засвоїти уроки Чорнобиля.

Самій Україні це не під силу.

Давайте перетворимо Чорнобиль на сферу глобального партнерства й спільних дій щодо знешкодження зруйнованого реактора Чорнобильської АЕС, щодо дезактивації (деконтамінації) великих територій, водних джерел і природних об'єктів, щодо захоронення радіоактивних відходів і розв'язання болючих медичних проблем катастрофи століття.

Це стане добрим прикладом для людей XXI століття.

Шановні пані й панове, сьогодні в Україні оголошено день національної жалоби по шахтарях, що загинули під час аварії на одній з шахт Луганської області. Ми висловлюємо глибокі співчуття сім'ям загиблих. Співчуття — одне з найкращих людських почуттів, і приклад конференції в Ріо вагомо засвідчує це. Ми співчуваємо жертвам екологічних катастроф, співчуваємо людям і природі, яка сама часто стає жертвою людей.

Делегація України полишає Ріо з глибоким переконанням, що свобода, незалежність, демократія і стабільний екологічно збалансований розвиток — невіддільні одне від одного.

Будуючи нову, незалежну Україну як державу, інтегровану в європейське й світове співтовариство, ми будуємо XXI століття — світ співпраці, взаємодопомоги та глобального екологічного партнерства вільних і рівних народів Землі — планети, яку маємо захистити як найкращий витвір Бога й Природи в безмежному й холодному Космосі.

Дякую за увагу.

СПЕКОТНІ ДНІ ПРЕМ'ЄРА

НА ЧОРНИХ «НИВАХ» ДОНБАСУ

Наприкінці минулого тижня в Києві відбулася зустріч генеральних директорів вугільних виробничих об'єднань з Прем'єр-міністром України Вітольдом Фокіним. Під час змістовної бесіди прозвучала думка: між Верховною Радою та урядом — серйозні суперечності, що негативно впливають на вирішення оперативних питань управління економікою. Складається враження, що Кабінет міністрів просто не може активно впливати на місцеві органи влади.

На думку учасників київської зустрічі, за наявних обставин відставка Кабінету міністрів не зарадить справі: сьогодні потрібна єдність дій уряду і законодавчих структур, пошук злагоди між ними.

Певне, згадана зустріч і стала одним із поштовхів до того, що вже через лічені дні В. Фокін прибув до шахтарського краю. І відразу ж, в аеропорту, він дав інтерв'ю...

— Вітольде Павловичу, нещодавно Голова Верховної Ради відвідав Донецьк. І ось тепер тут ви. Чи випадкова така увага?

— Від того, як складається ситуація тут, багато залежить доля нашої молодої держави. Останнім часом відбулися важливі події, серйозні зміни сталися у складі уряду. Мав місце конфлікт між виконавчою й законодавчою владами. До того ж поширилися чутки, що пролетарський Донбас виступає проти президентської влади, проти уряду, особисто проти мене, що тут висувають політичні вимоги. Не треба замовчувати й того факту, що на 20 липня намічався всеукраїнський страйк.

Я приїхав в Донбас, поперше, щоб зустрітися з трудівниками сільського господарства, відчути, так би мовити, початковий ритм, побувати на полях, поговорити з людьми, вислухати їхні проблеми.

— Які подальші дії очолюваного вами Кабінету міністрів?

— Ви знаєте, скільки напрацьовано вже програм. І я не хочу, як кажуть на селі, скиртувати нові. Треба втілювати в життя ті, що маємо. Час уже діяти.

— Які ваші прогнози щодо підвищення цін? Чи буде це впливати на рівень життя населення?

— Нині наше суспільство справді переживає кульмінаційний момент. Найближчим часом маємо намір зробити важливий крок у напрямі проведення нових реформ.

Накреслили шлях виходу з карбованцевої зони. Але я хочу, щоб усі громадяни України усвідомили: це дуже важкий і відповідальний крок. Якщо ми протягом двох-трьох місяців спроможемося забезпечити перехід на тимчасову нашу валюту — купони, матимемо шанс вирватися з-під постійного тиску, так би мовити, акції лібералізації цін. Але не маю права подавати людям великі надії, попереду буде багато випробувань. Шлях складний, але сьогодні головне — не порушувати єдності в суспільстві. Хоч як би тяжко було, хоч який гіркий хліб, треба усвідомлювати: Україна залишається мирною державою, в якій не ллється кров, не лунають постріли.

* * *

Відразу ж з аеропорту В. Фокін поїхав до Старобешівського району. Тут він відвідав одне з провідних господарств області — радгосп «Бешівський», який очолює А. Мартинов.

В. Фокін побував на полях, току, мав розмову з механізаторами. А в другій половині дня відбулася зустріч з гірниками донецької шахти імені Горького. Прем'єр-міністрові треба було відповісти на багато запитань. І все ж розмова закінчилася на оптимістичній ноті. Якоюсь мірою Прем'єр-міністр навіть одержав підтримку гірників. В усякому разі його давній опонент, один із лідерів Донецького страйкового комітету Ю. Болдирєв, зізнався, що шахтарі відмовилися від страйку.

Пізно ввечері глава уряду зустрівся з адміністрацією представника Президента в області.

Юрій ДОЦЕНКО.
Донецьк.

Я НА ЗЕМЛІ, ЯКА ВИВЕЛА МЕНЕ В ЛЮДИ

Це було сказано Прем'єр-міністром вранці біля трапу літака в Лисичанську, а відповідь, чи вдалося Вітольдові Павловичу наснажитися в зустрічах із земляками, хотілося почути на підсумковій прес-конференції. На жаль, її не відбулося. Щільний графік відвідин Лисичанської харчосмакової фабрики, нафтопереробного заводу, двох радгоспів у Слов'яносербському районі і оглядини верстатобудівного заводу та взуттєвого об'єднання в обласному центрі не залишили часу для розмови з журналістами.

Втім, «ходіння» в Донбас для Прем'єр-міністра виявилося успішним. Приязні зустрічі у трудових колективах, «лобіювання» різноранговими керівниками своїх нагальних і перспективних питань засвідчили: кредит довіри урядові на сході України далеко не вичерпаний. І що істотно, зросла популярність Кабінету міністрів поміж селян, оскільки в результаті перегляду закупівельних цін починає щезати різниця в ціні промислової і сільськогосподарської продукції. А це вже дає підстави сподіватися, що такого конфлікту із хлібоздачею, як торік, не буде.

— Хотів би,— підкреслив В. Фокін,— щоб це почула вся Україна. Якщо ми закупимо нехай і не 17, а хоча б 15 мільйонів тонн зерна, зникне необхідність ввозити його з-за кордону. А отже, скоро їстимемо хліб не з американського борошна, який коштує 17 карбованців, а свій, значно дешевший.

Заодно він пообіцяв допомогти області цукром з державних резервів, щоб люди змогли законсервувати ягоди, які цього літа вродили нівроку. Хоча це вже буде «останній патрон», останній «НЗ», бо всі наші солодощі «горять» сьогодні у двигунах комбайнів і підпирають стелі лав у шахтних забоях. Нафту й ліс Росія давала тільки в обмін на цукор.

Заяву, що подає надію, зробив В. Фокін і на Луганському верстатобудівному заводі, де в рамках конверсії закладають перший Монетний двір України. За його словами, уже восени реконструюють банківсько-фінансову систему і ми, нарешті, вийдемо з карбованцевої зони.

Разом з реверансом у бік аграрників і фінансистів немало уваги Прем'єр-міністр приділив промисловості. Захотів підприємництво керівників Лисичанського нафтопереробного, Стахановського вагонобудівного заводів, Луганського взуттєвого об'єднання. Між іншим, згадав, що незабаром буде теоретично відпрацьоване питання вільної економічної зони в Донбасі. Зрештою, це допомогло погамувати ті пролетарські сили, які закликали до всеукраїнського страйку, й переконати їх відмовитися від згубної політики.

— Це були напружені, спекотні дні. Таке відчуття, мовби не виїздив звідси щонайменше тиждень. Вражень так багато, що потрібен певний час, щоб їх систематизувати. Єдине, в чому переконався остаточно, це те, що більшість трудових колективів працює напружено, а отже, Донбас правильно розуміє сьогодні ситуацію й докладає зусиль, щоб забезпечити радикальний поворот у виконанні програми досягнення економічної незалежності України.

Сергій СКИБА.
Луганська область.

Наші контакти

Збоку видніше?

Днями в Києві перебувала Енн Мак-Лахлан, редактор європейського бюро американського журналу «Ньюклеонікс Уік», який висвітлює події, що відбуваються в ядерній енергетиці усіх країн світу. Вона не обмежилася бесідами з представниками різних відомств, причетних до атомної енергетики та ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, а побажала дізнатися про незалежну думку з цих питань українських колег-журналістів.

Враховуючи широкий «атомний» кругозір гості, запитав і її сторонню думку щодо перспектив безпечного розвитку нашої атомної енергетики. Вона вважає, що неабияке значення для досягнення безпеки АЕС мають авторитет і реальна сила контролюючих органів. І попри те, що український Атомнагляд де в чому поступається, скажімо, американському чи французькому, вже тільки те, що його очолює добре відомий на Заході фахівець з безпеки АЕС і разом з тим досить енергійна людина Микола Штейнберг, є запорукою успіху його діяльності.

Олексій БРЕУС.

Аби не нести зайвих втрат

Факт і коментар

У Києві почала успішно діяти фірма «Протон». Про головні напрямки роботи наш кореспондент попросив розповісти її директора Віктора ПОЛІЩУКА.

— Наша фірма спроможна надавати усі види економічних послуг. Це і створення підприємств будь-якої форми власності, і допомога у розробці установчих документів, документів для здійснення зовнішньоторговельної діяльності та інше. До того ж, ми маємо банк даних про підприємства Західної Європи, які шукають партнерів на Україні. Але сьогодні я хочу звернути увагу читачів «Голосу України» на комплект нормативно-методичних матеріалів, які регулюють господарську діяльність підприємств різних форм власності.

Наш комплект уміщує всі інструкції, нормативні документи, роз'яснюючі листи й телетайпограми Мінфіну України з питань оподаткування, складу витрат на собівартість, бухгалтерський облік і звітність. Звертаю увагу на ще одну суттєву деталь — до комплекту входять діючі на території України нові єдині норми амортизаційних відрахувань на повне відновлення основних фондів і новий план рахунків бухгалтерського обліку та інструкція щодо його використання.

На завершення додам, що у підготовці матеріалів брали участь спеціалісти Державної податкової інспекції України.

Комплект документів фірми «Протон» на наше прохання оцінює викладач кафедри обліку і аналізу господарчої діяльності економічного факультету КДУ О. ГРИГОРЕЦЬ:

— На мій погляд, головне, що вперше вдалося систематизувати й розкласти по розділах нормативно-методичні матеріали. Адже як часто можна спостерігати, що й досить кваліфіковані спеціалісти на виробництві припускаються помилок саме за відсутності потрібної інформації. А кожна помилка — це не лише втрачений авторитет, а й викинуті на вітер кошти.

Додамо, що загальна вартість комплекту документів — 885 карбованців, включаючи податок на додаткову вартість (ПДВ). Окремо можна придбати новий план рахунків бухгалтерського обліку, прокоментований вченими-економістами, вартістю 200 карбованців (включаючи ПДВ).

Василь БЕРЕЗІВ.

Сезон відпусток

УЖЕ НІХТО НІКУДИ НЕ ЇДЕ?

Їдуть. Але не всі. І не всюди. Наприклад, за межі України можуть потрапити тільки заможні люди, бо тільки у заможних є кошти на путівку в санаторій, будинок відпочинку чи хоча б турбазу. Ви спитаєте: при чому тут путівка, адже відпочивають не тільки у вищезазначених закладах, а й у родичів, друзів, знайомих?.. А при тому, що купони на карбованці міняють тільки при наявності путівки. У всякому разі так мені заявили в Московському відділенні держбанку міста Києва, де намагалася обміняти 900 купонів, щоб відправити сина у Воронеж. Жалюгідні 900 купонів, котрих вистачить тільки на воду й морозиво, — і не можна обміняти! Невже держава, яка обіцяла не перешкоджати зв'язкам з родичами за кордонами, що нас розділили, стала на шлях обману?

Документального підтвердження цього нема. Положення, котре після тривалих сперечань показав заступник керуючого відділенням, містило перелік документів, на підставі яких має робитися обмін грошей, серед інших в ньому значилися і путівки, але тільки серед інших. Може, чиновник одержав усну вказівку? Він у цьому не зізнався, а тільки вперто вимагав путівку. Ніякі інші документи його не цікавили з тієї причини, що «карбованцевої маси все одно нема».

Зате вона є на чорному ринку, де на кожній сотні «наварюють» четвертак. Туди й відсилає мене держава замість того, щоб перевірити канали, за якими оця сама «маса» перекачується з офіційних структур у неофіційні. Але в людей, які не мають коштів на путівку в санаторій, нема грошей і на те, щоб підгодовувати чорний ринок. Виходить — сидіти їм удома і носа не висовувати, щоб не нагадувати державі про її борги. Тож, по домівках, відпускники! І не сумуйте. Ну чого ви не бачили у далеких краях? Люди ті ж. Ціни ті ж. А красоти... Стежте за програмою телебачення — воно вам усе покаже. Якщо, звичайно, комусь нагорі не здасться, що закордонні пейзажі несприятливо впливають на ваше здоров'я.

Марина ДЯТЛОВА.

Коротко

НЕ ТЯГЛИ ГУМУ

До всіх існуючих дефіцитів на Тернопільщині додався ще один — нестача молочних шлангів для тваринницьких ферм. На виручку прийшов колектив Копичинської фабрики гумових іграшок, що в Гусятинському районі. Спеціалісти підприємства самотужки розробили технологію невластивої їм продукції, переобладнали під випуск шлангів наявне устаткування. Поки що задовольняються потреби тернополян, а в майбутньому на це можуть розраховувати тваринники сусідніх областей західноукраїнського регіону.

Василь БАБУХ.
Тернопільська область.

ЖОВТО-БЛАКИТНІ БЕРЕТИ

На базі авіаційно-спортивного клубу донецького обкому Товариства сприяння обороні України почали підготовку майбутніх воїнів-десантників.

Юрій ДОЦЕНКО.
Донецьк.

Кримінальна хроніка

КИНЬ ЗБРОЮ, ПОКИНЬБОРОДА!

Дивне хобі виявилось у інженера з Умані Анатолія Покиньбороди. Працівники охорони правопорядку знайшли у нього колекцію: карабін, наган, пістолет «Вальтер», обріз гвинтівки закордонного виробництва, запчастини до зброї, 8 тисяч 54 штуки патронів. Проти «колекціонера» порушено кримінальну справу.

Лідія ТИТАРЕНКО.
Черкаська область.

Ініціатива

Від Ради до згоди

Представник Президента у Львівській області Степан Давимука і голова Львівської обласної Ради Микола Горинь зустрілися із керівниками партій і громадських організацій, які мають намір координувати свої дії з органами влади. Вирішено створити Політичну раду при державній адміністрації, на взірець колишнього комітету громадянської згоди, очолюваного В'ячеславом Чорноволом.

Учасники зустрічі відзначили, що нині знову активізувалися прокомуністичні сили, які хочуть взяти реванш. Не можна однозначно сприймати об'єднання «Нова Україна», біля якого гуртуються сили, зорієнтовані на відновлення колишніх союзних структур. Про це говорили, зокрема, народні депутати України Євген Гринів, Орест Влох.

Степан Давимука відверто сказав про труднощі з реорганізацією апарату, які виникають через рекомендації з Києва. На його думку, управління сільського господарства у зв'язку із скороченням не може ефективно розв'язувати поставлені перед ним завдання. Керівники органів влади і партій та громадських організацій мають намір зустрічатися регулярно для координації зусиль. Політична рада при адміністрації сприятиме державотворенню, економічним реформам.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.
Львів.

Зверніть увагу

ДЛЯ ТУРИСТІВ, ЗЯТІВ ТА ІНШИХ

Вперше ми писали про це ще наприкінці минулого року під назвою «Знахідка для шпигуна!» Сповіщалось у тій замітці, що військово-картографічне підприємство Міністерства оборони України розсекретило й випустило в світ для всіх зацікавлених перші дві карти областей України, дуже докладні (в одному сантиметрі — два кілометри). Це були карти Київської та Черкаської областей. Замітка завершувалась непевно — мовляв, нема паперу, і перспективи доброї справи невідомі. Аж ось — радість: у спеціалізованій крамниці підприємства (це у Києві, навпроти стадіону «Старт») з'явились карти Полтавщини, Вінниччини та Житомирщини, на цьому тижні з'явиться також карта Волинської області, готові до друку Чернігівська та Одеська, разом з географічними подробицями Придністров'я. Ціна, звісно, договірна. Але карти того варті, приміром, автор оцих рядків, узявши до рук карту Полтавщини, знайшов там, у Гадяцькому районі, на острівці посеред Хоролу, хату своєї улюбленої тещі, й був так зворушений, ніби вдома побував.

Христофор ГРУША.

ПЛАТИТЬ — В УКРАИНЕ ТОВАР — ИЗ МОСКВЫ

УНИКАЛЬНАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ!

*Произведя оплату на счет в украинском банке,
Вы получаете товар со склада в Москве
с таможенным разрешением на вывоз из России.*

Самый крупный дилер фирмы RANK XEROX
(70% продаж копировальных машин RANK XEROX в СНГ)
распродает склад оборудования в Москве

Копировальные машины	Комплект расходных материалов (тысячи копий)	Цена в тыс.рублей СТАРАЯ	НОВАЯ
XEROX 5009, формат А4	12	/партиями по 10 шт./	199
XEROX 1050, формат до А3	750	2170	1999
XEROX 5026, формат до А3	100	2156	1299

А также XEROX 5017, 5030, 5052, 2511 и электронные пишущие машинки.

JVC — Видеокомплекты JVC (Япония): телевизор (55 см) + видеомагнитофон. Оптовая цена 89 000 рублей.

PANASONIC — Телевизоры PANASONIC TC-21 B4R (Япония, 54 см). Оптовая цена 57 000 рублей.

Гарантия 1 год фирм RENK XEROX, JVC, PANASONIC

Телефоны в Москве: (095) 280-35-00, 280-77-33
280-45-86, 280-98-77 факс



На запитання кореспондента нашої газети відповідає Прем'єр-міністр України

Вітольд ФОКІН: «ПЕРЕХОДИМО ДО А
У РОЗБУДОВІ ЕКОНОМІКИ НОВО



Ось уже більш як два місяці наша газета під рубрикою «Актуальні діалоги: що робити далі» веде розмову з провідними політичними діячами, економістами України про розбудову нашої держави, шляхи посилення її економічної міці. Завершують розмову лідери нашої країни, керівники уряду і держави: В. Фокін, І. Плющ, Л. Кравчук. Пропонуємо вашій увазі інтерв'ю з Прем'єр-міністром України Вітольдом Фокіним.

— Насамперед. Вітольде Павловичу, хотілося б запитати, який у вас сьогодні настрій і що ви відчуваєте після бурхливих подій останнього дня п'ятої сесії Верховної Ради України. Що б ви з цього приводу сказали своєму народові?

— Ви, мабуть, чекаєте, пригадуючи справді нелегкі для мене і всього уряду дні, що я пригнічений, що я розгубився, що я в розпачі. Ні, ні і ні! Події останніх днів сесії, як через лакмусовий папір, виявили кожного, показали, хто є хто. Вони показали, кому потрібна велика Україна, а кому — великі потрясіння. Ви здогадалися, що це перефразовані слова Столипіна. Є, безперечно, й позитивні моменти того, що сталося. Чи не вперше всі міністри, члени Кабінету відчули себе єдиною командою. Я вже говорив з трибуни парламенту, що форму, яку ми тоді обрали, не можна назвати найкращою. Але ви знаєте, в який спосіб вирішили розіграти цю карту з урядом сили опозиції. Вони скористалися відсутністю Президента, Голови Верховної Ради, вони скористалися з того, що я перебував у відпустці. Вони, мабуть, не чекали, що я так швидко повернуся, розраховуючи зробити своє діло без мене, Президента і Голови Верховної Ради. Але ви дивіться, яким монолітним виявився уряд. Переконаний: той важкий день можна назвати днем справжнього народження Кабінету міністрів.

Оцінюючи той момент, я б сказав: зірвано замах на самостійність і незалежність республіки. Не можу уявити, що б сталося, якби уряд пішов у відставку. Дехто намагається висвітлити тодішню позицію уряду так, що, мовляв, повернувшись спиною до парламенту, уряд повернувся спиною до народу. Ні, якби уряд пішов у відставку, то дестабілізація розвивалася б надзвичайно швидкими темпами. Сили, які об'єдналися з метою повалити уряд, не були б єдиними під час розподілу портфелів і посад. Вони бойкотували б усі кандидатури на посади міністрів, Прем'єр-міністра, віце-прем'єрів, і урядова криза мала б дуже затяжний характер. І це в той час, коли ішли б жнива, коли, як кажуть, один день рік годує, коли треба готуватися до надзвичайно тяжкої зимівлі. Адже катастрофічно напружений паливно-енергетичний баланс вимагає від нас надзвичайно рішучих дій саме сьогодні.

Ми не забезпечені пальним хоча б для того, щоб без втрат зібрати врожай. А він, на щастя, обіцяє бути непоганим. Сьогодні я приймав представника адміністрації Тюменської області. Їм теж нелегко, адже через провокаційні дії Російського національного банку зривається домовленість між урядами України і Росії про міждержавний залік. Нафтовики Тюмені з квітня не отримують заробітної плати. І разом з тим саме вони виконують завдання з поставок нафти в Україну.

А народу України я сказав ось що. Я не просто закликаю його до єдності. Я закликаю до активної боротьби за цю єдність. Бо просто пасивне співчуття без активних дій до добра не доведе. Треба переходити до активних дій для того, щоб не спровокувати людей піднятися один на одного. Я хотів би, щоб кожний громадянин нової європейської держави Україна відчув свій обов'язок і перед дітьми, і перед онуками, поставив бар'єр на шляху дестабілізаційних дій окремих провокаторів, де б вони не були — чи в уряді, чи в профспілкових організаціях, чи в страйкових комітетах. Адже відомо, що вони закликали до загальноукраїнського страйку і мали намір розпочати його 20 липня. Я хочу попередити народ України: перший день цього страйку може стати останнім днем незалежної держави Україна, останнім днем мирного життя на нашій землі.

— Що б хто не говорив, а уряд України довір'я одержав, бо за депутатами, які не проголосували проти уряду, — більшість народу України. З другого боку, наші люди чекають від уряду і особисто від вас нового сплеску енергії і конкретних дій у розбудові економіки.

— Ми маємо два місяці для вирішальних дій і напруженої праці, щоб процеси, які відбуваються, дійсно стали незворотними. За цей час повинні підготувати грунт для активного виходу з карбованцевої зони. Не тому, що поспішаємо порвати з країнами, які використовують карбованець, ні. Ми, навпаки, маємо зміцнювати ці зв'язки, розвивати їх, але іншого виходу, як позбутися карбованців, у нас немає. Ми повинні покласти край оцим жахливим підвищенням роздрібних цін. Я не просто співчуваю, я страждаю разом з усіма, бо підвищення цін виходить за рамки урядової політики. Але чинити опір цьому, поки ми в карбованцевій зоні, ми не можемо, бо сьогодні ще є сполучними судинами.

Ми за ці два місяці почнемо повний перехід на власні гроші (я маю на увазі поки що купони — і в готівковому, і в безготівковому обігу). Це дасть нам змогу більше не вдаватися до нагальних змін у структурі роздрібних цін.

— Не доганяти Росію?

— Так, тобто ми зробимо дійсно впевнений крок у бік від політики лібералізації цін. Це не виключає якихось невеликих відхилень, але глобальних підвищень роздрібних цін не буде. В цьому я переконаний.

Далі. Названі заходи дадуть змогу відрегулювати об'єктивне співвідношення між заробітною платою і роздрібними цінами. Це дасть можливість підготувати і передати Верховній Раді на вирішення закон про оплату праці. На нього чекають буквально всі, і це припинить постійну ескалацію виплат. Дивіться, тільки-но підвищили заробітну плату шахтарям, прийшли вчителі, лікарі, працівники культури — підвищили і їм. У мене відбулася нарада з генеральними директорами вугільних об'єднань і представниками профспілок. Вони висловили незадоволення цим, бо має значення не тільки абсолютний розмір заробітної плати, а й різниця між їхньою працею (а в шахтарів вона каторжна) і працею представників інших професій. Відповідь на всі ці питання дасть закон про оплату праці.

Ми повністю підготуємо хід процесів першої приватизації, але не такої обвальної, як цього комусь хочеться, а саме поступової і разом з тим рішучої приватизації, так, як це передбачено нашою програмою.

До речі, про програму. На нашу голову сиплеться багато критичних зауважень, причому безпідставних. Дехто каже, що в нас реформи йдуть повільніше, ніж у Росії. Це не так. Маневрів Росія робить надзвичайно багато. Але ж вона або повертається на круги своя, або, заплутавшись, встає перед новими проблемами.

Ми просуваємось, може, й повільно, долаючи опір, але все-таки поступово й неухильно просуваємося до нових радикальних реформ. Ми жодного разу, жодним кроком не повернулися назад.

— Які етапи ви сьогодні чітко бачите в напрямі реформ?

— Так, як це передбачено програмою: приватизація малих підприємств, комерціалізація торгівлі, сфери побутових послуг. Тепер обов'язково треба віддати перевагу тим підприємствам, які вже рік і два, а то й більше, працюють на орендних умовах. Вони мусять бути приватизовані.

Є ще один дуже важливий бік цієї проблеми: багато представників опозиції наполягають на безоплатній передачі основних виробничих фондів. Я категорично проти цього і наполягатиму, щоб приватизація велася за сертифікатами, а певна частка їх оплачувалась громадянами. Частину суми, виручену за сертифікати, можна буде спрямувати на підтримку підприємництва, організацію ринкових структур. Але бодай дві третини з вирученого треба виділити на погашення внутрішнього боргу держави, бо з кайданами на ногах далеко не підеш.

— Чекають на реформи банкова, податкова системи.

— Якраз про це я й хотів говорити далі. Бо це ще одна дуже важлива проблема. До наступної сесії (а в нас не так багато часу) податкову систему необхідно змінити, бо вона не задовольняє нікого — ні парламент, ні уряд, ні підприємців. До того ж податки на різні види діяльності у нас дуже високі. А це ненормально. Самокритично скажу: був час, коли я вважав, що інакше не можна зверстати бюджет, але переконався, що так довго тривати не може. У нас податки, скажімо, на посередницьку діяльність мало не вдвічі більші, ніж в інших країнах СНД. Та й взагалі податкова система в нас дуже недосконала.

Важливу роботу має виконати наш Національний банк. Дехто намагається весь час посварити нас з його головою В. Гетьманом. Я скажу, що Національний банк хоч і не підпорядкований Кабінету міністрів, але з головою ми завжди знаходимо розуміння і працюємо для досягнення однієї мети: щоб фінансово-кредитна система діяла так, як цього вимагає суспільство.

— Ось ми тепер говоримо про приватизацію. Наскільки пам'ятаю, ви завжди були горою за неї.

— Але не за обвальну приватизацію.

— Так. Але ось конкретний приклад: відомий вам Укррічфлот, підприємство стабільне і сильне, яке одним з перших в Україні зробило рішучі кроки до приватизації. Однак нині там велика смута. Виник, як кажуть там люди, новий монстр — Міністерство транспорту, котре прагне їх повністю підпорядкувати собі й загрожує зупинити процес приватизації. Як ви думаєте боротися з монополістами, що стають на заваді реформам? І чи не здається вам, що оскільки Укррічфлот єдине в галузі об'єднання, котре веде приватизацію, то воно повинне мати відносини з Мінтранспортом на рівних партнерських засадах? Адже саме Кабінет міністрів надав йому найпершому право приватизуватися.

— Спочатку про міністерство. Я проти того, щоб наклеювати на нього ярлик монстра. Давайте згадаємо, коли і за яких умов виникло це міністерство. В організаційній структурі Кабінету міністрів воно взагалі не передбачалося. Але депутати не погоджувалися з цим і після тривалої дискусії проголосували, щоб таке міністерство було. Всупереч волі Кабінету. Правда, мушу сказати, що коли останній раз Президент вносив пропозицію до Верховної Ради, можна було подати структуру без цього міністерства, але тут уже відіграла роль, можливо, навіть етика. Бо міністерство не попрацювало й трьох місяців, і знову ліквідувати його я просто не наважився. Тим більше, що не було гарантій, що депутати знову не заблокують мою пропозицію. Створення Міністерства транспорту викликало дуже багато несподіваних проблем. Ви назвали одну з них — Укррічфлот. Я теж шаную людей цього об'єднання та його голову М. Славова. І, безумовно, дамо їм усі можливості для дальшого етапу приватизації. Але хіба в кращому становищі опинився Морфлот? І хіба не відчув над собою несподіваного опікуна наш Аерофлот? Але мені, скажу відверто, шкода талановитого, чесного і порядного організатора О. Климпуша. Він опинився ге-
нералом без
же важко, йо
чувати.

**— Вітольд
вам і раніше,
дали про кон
канцями та у
скажете про
взагалі нині
зовнішньоеко
ності? Що в
ного зробили
біжних поїздо**

— Два дні
чався із заст
рального прок
ки Гайсинськ
познайомив з
нуваченням,
прокуратури.
ливість офіці
кожний рядок
чення, і це я
ментально. А
так: усі звину
вані не п
безсовісн
го державного
ченка та його
не чекав від
тання, але го
ти. Иде масов

авторитет уря
бисто. Не вип
ється матеріа
рі, де я зви
людина, що і
збитків держа
ладено к
нах, куку
Хоча й дитин
Прем'єр-мініс
кожним конт
розраховано
вателя. З'яві
турной газете
кидається тін
мене особисто
цієї статті ма
протилежний.
— єдина, хто
приманку
викрив цих зл
ного класу,
інших прем'є
тори статті, м
за вину.

Нічого
нів, які
хати, морал
чим більше
брудом, тим
моє презирст
образити мож
на, яка заслу

Щодо поїзд
перших днів,
ловою Ради
ребував у ст
ейфорії. Я з
поїздку до С
тів, де за тр
кількома деся
ників фірм, ас
нів. Було нам
двадцяти дуж
по економічн
зв'язках. На
спіткало розч
важна більшіс
реалізована.
тієї причини,
оплатно не да
віть цвяха. П
кредитні лі
певний ризик
били нічого
хідні країни
нас як до над

Так-от. Са
які ви згаду
до того конт
ництву поліе
лярки, по вп
бої технологі
водах), це в
реалізувати з
цяти пропози
лів намірів,
мовлено в С
тах.

**— Це теж
нієї поїздки.**

— Більше
ної ділової по

ФОКІН: «ПЕРЕХОДИМО ДО АКТИВНИХ ДІЙ ...ЗБУДОВІ ЕКОНОМІКИ НОВОЇ УКРАЇНИ»

цін. Це не виключає якихось невеликих відхилень, але глобальних підвищень роздрібних цін не буде. В цьому я переконаний.

Далі. Названі заходи дадуть змогу відрегулювати об'єктивне співвідношення між заробітною платою і роздрібними цінами. Це дасть можливість підготувати і передати Верховній Раді на вирішення закон про оплату праці. На нього чекають буквально всі, і це припинить постійну ескалацію виплат. Дивіться, тільки-но підвищили заробітну плату шахтарям, прийшли вчителі, лікарі, працівники культури — підвищили і їм. У мене відбулася нарада з генеральними директорами вугільних об'єднань і представниками профспілок. Вони висловили незадоволення цим, бо має значення не тільки абсолютний розмір заробітної плати, а й різниця між їхньою працею (а в шахтарів вона каторжна) і працею представників інших професій. Відповідь на всі ці питання дасть закон про оплату праці.

Ми повністю підготуємо хід процесів першої приватизації, але не такої обвальної, як цього комусь хочеться, а саме поступової і разом з тим рішучої приватизації, так, як це передбачено нашою програмою.

До речі, про програму. На нашу голову сиплеться багато критичних зауважень, причому безпідставних. Дехто каже, що в нас реформи йдуть повільніше, ніж у Росії. Це не так. Маневрів Росія робить надзвичайно багато. Але ж вона або повертається на круги своя, або, заплутавшись, встає перед новими проблемами.

Ми просуваємось, може, й повільно, долаючи опір, але все-таки поступово й неухильно просуваємося до нових радикальних реформ. Ми жодного разу, жодним кроком не повернулися назад.

— Які етапи ви сьогодні чітко бачите в напрямі реформ?

— Так, як це передбачено програмою: приватизація малих підприємств, комерціалізація торгівлі, сфери побутових послуг. Тепер обов'язково треба віддати перевагу тим підприємствам, які вже рік і два, а то й більше, працюють на орендних умовах. Вони мусять бути приватизовані.

Є ще один дуже важливий бік цієї проблеми: багато представників опозиції наполягають на безоплатній передачі основних виробничих фондів. Я категорично проти цього і наполягатиму, щоб приватизація велася за сертифікатами, а певна частка їх оплачувалась громадянами. Частину суми, виручену за сертифікати, можна буде спрямувати на підтримку підприємництва, організацію ринкових структур. Але бодай дві третини з виручених треба виділити на погашення внутрішнього боргу держави, бо з кайданами на ногах далеко не підеш.

— Чекають на реформи банкова, податкова системи.

— Якраз про це я й хотів говорити далі. Бо це ще одна дуже важлива проблема. До наступної сесії (а в нас не так багато часу) податкову систему необхідно змінити, бо вона не задовольняє нікого — ні парламент, ні уряд, ні підприємців. До того ж податки на різні види діяльності у нас дуже високі. А це ненормально. Самокритично скажу: був час, коли я вважав, що інакше не можна зверстати бюджет, але переконався, що так довго тривати не може. У нас податки, скажімо, на посередницьку діяльність мало не вдвічі більші, ніж в інших країнах СНД. Та й взагалі податкова система в нас дуже недосконала.

Важливу роботу має виконати наш Національний банк. Дехто намагається весь час посварити нас з його головою В. Гетьманом. Я скажу, що Національний банк хоч і не підпорядкований Кабінету міністрів, але з головою ми завжди знаходимо розуміння і працюємо для досягнення однієї мети: щоб фінансово-кредитна система діяла так, як цього вимагає суспільство.

— Ось ми тепер говоримо про приватизацію. Наскільки пам'ятаю, ви завжди були горою за неї.

— Але не за обвальну приватизацію.

— Так. Але ось конкретний приклад: відомий вам Укррічфлот, підприємство стабільне і сильне, яке одним з перших в Україні зробило рішучі кроки до приватизації. Однак нині там велика смута. Виник, як кажуть там люди, новий монстр — Міністерство транспорту, котре прагне їх повністю підпорядкувати собі й загрожує зупинити процес приватизації. Як ви думаєте боротися з монополістами, що стають на заваді реформам. І чи не здається вам, що оскільки Укррічфлот єдине в галузі об'єднання, котре веде приватизацію, то воно повинне мати відносини з Мінтранспортом на рівних партнерських засадах? Адже саме Кабінет міністрів надав йому найпершому право приватизуватися.

— Спочатку про міністерство. Я проти того, щоб наклеювати на нього ярлик монстра. Давайте згадаємо, коли і за яких умов виникло це міністерство. В організаційній структурі Кабінету міністрів воно взагалі не передбачалося. Але депутати не погоджувалися з цим і після тривалої дискусії проголосували, щоб таке міністерство було. Всупереч волі Кабінету. Правда, мушу сказати, що коли останній раз Президент вносив пропозиції до Верховної Ради, можна було подати структуру без цього міністерства, але тут уже відіграла роль, можливо, навіть етика. Бо міністерство не попрацювало й трьох місяців, і знову ліквідувати його я просто не наважився. Тим більше, що не було гарантій, що депутати знову не заблокують мою пропозицію. Створення Міністерства транспорту викликало дуже багато несподіваних проблем. Ви назвали одну з них — Укррічфлот. Я теж шаную людей цього об'єднання та його голову М. Славова. І, безумовно, дамо їм усі можливості для дальшого етапу приватизації. Але хіба в кращому становищі опинився Морфлот? І хіба не відчув над собою несподіваного опікуна наш Аерофлот? Але мені, скажу відверто, шкода талановитого, чесного і порядного організатора О. Климпуша. Він опинився генералом без армії. Йому дуже важко, йому треба співчувати.

— Вітольде Павловичу, вам і раніше, і на сесії закидали про контракти з американцями та угорцями. Що ви скажете про ці факти і яка взагалі нині ваша політика в зовнішньоекономічній діяльності? Що ви особисто цінного зробили під час зарубіжних поїздок?

— Два дні тому я зустрічався із заступником Генерального прокурора республіки Гайсинським. Він мене познайомив з офіційним звинуваченням, що надійшло до прокуратури. Я матиму можливість офіційно спростувати кожний рядок цього звинувачення, і це я зроблю документально. А тепер скажу так: усі звинувачення побудовані не п[illegible]то на піск[illegible] на безсовіс[illegible]манері ко[illegible]ньо-го державного міністра Ткаченка та його поплічників. Я не чекав від вас цього запитання, але готовий відповісти. Иде масований наступ на авторитет уряду і на мене особисто. Не випадково ж з'являється матеріал у прокуратурі, де я звинувачуюсь як людина, що начебто завдала збитків державі, оскільки укладено ко[illegible]акти по [illegible]бріонах, куку[illegible]і і та[illegible]нше. Хоча й дитині ясно: не може Прем'єр-міністр займатися кожним контрактом. Це ж розраховано тільки на обивателя. З'явилася в «Литературной газете» стаття, де теж кидається тінь на уряд і на мене особисто. Хоча матеріал цієї статті мав би бути прямо протилежний. Адже Україна — єдина, хто не клюнув на цю приманку. Я не тільки викрив цих злодіїв міжнародного класу, а й попередив інших прем'єрів. А вони, автори статті, мені це ставлять за вину.

Нічог[illegible] вийде в [illegible]панів, які [illegible]гнуть мене [illegible]брехати, морально зламати. Бо чим більше мене обливають брудом, тим глибшим стає моє презирство до них. Мене образити може тільки людина, яка заслуговує на повагу.

Щодо поїздок за кордон. З перших днів, як я став Головою Ради Міністрів, я перебував у стані, схожому до ейфорії. Я здійснив єдину поїздку до Сполучених Штатів, де за три дні зустрівся з кількома десятками представників фірм, асоціацій, концернів. Було намічено не менше двадцяти дуже цікавих ліній по економічних і виробничих зв'язках. На жаль, далі мене спіткало розчарування: переважна більшість цих планів не реалізована. Не реалізована з тієї причини, що ніхто безоплатно не дасть Україні навіть цвяха. По-друге, обіцяні кредитні лінії теж мають певний ризик. Ми ще не зробили нічого такого, щоб західні країни ставились до нас як до надійного партнера.

Так-от. Саме контракти, які ви згадували (ще додам до того контракти по виробництву поліетиленової столярки, по впровадженню нової технології на цукрових заводах), це все, що вдалося реалізувати з тих кільканадцяти пропозицій і протоколів намірів, про які було домовлено в Сполучених Штатах.

— Це теж немало для однієї поїздки.

— Більше такої конкретної ділової поїздки у мене не було. Але, від'їжджаючи в зарубіжне відрядження (вони в мене, як ви могли помітити, надзвичайно короткочасні, ніде я не був довше, ніж один-два дні), завжди шукав партнерів по економічних зв'язках. За цей час ми підписали угоди про розвиток господарських зв'язків, працювали на відкритті кредитних ліній. У такий спосіб ми сьогодні працюємо з Італією, Грецією, Іспанією, Францією, Німеччиною, Канадою.

Ті, хто може кредитувати нашу діяльність, хочуть мати певні гарантії. А про які гарантії може йтися, коли наша валютна казна порожня. Для того, щоб були відкриті нові кредитні лінії, ми повинні бодай почати виплату старих боргів. Адже ми визнали 16,3 відсотка загальносоюзного боргу, підписали меморандум від 28 жовтня про солідарну відповідальність за обслуговування боргу. Цього року ми повинні оплатити близько мільярда доларів, але ж ні цента не виплатили і не можемо виплатити. Тому далі обіцянок надати кредит ці держави не йдуть. І їх зрозуміти можна. Однак які б труднощі в цій справі перед нами не стояли, ми шукаємо і будемо шукати нових шляхів активного розвитку зовнішньоекономічної діяльності. Я просто не хотів би афішувати ті перші успіхи, які ми вже маємо в цьому напрямі.

— Вітольде Павловичу! А чи не є однією з причин певної загальмованості економічних зв'язків із зарубіжними партнерами млявість, часто низька компетентність працівників зовнішньоекономічних відомств, особливо їх середньої ланки, які часто не просто стримують, а свідомо шкодять у цій роботі? Запитую про це тому, що вам дорікають за те, що ви, обновлюючи верхній шар Кабінету міністрів, залишаєте на місці внизу тих, хто десятиліттями там працює, не вміє діяти й мислити по-новому.

— Правильно, визнаю. Але чи є в нас підготовлені фахівці, щоб відразу замінити всі старі кадри? Ви точно зауважили, що ми обновлюємо вершину піраміди, а середня ланка залишається практично без змін. Але де взяти досить фахівців з менеджменту, міжнародного права і таке інше? Ніхто не враховує, що коли розвалився СРСР, то всі союзні урядовці, фахівці залишилися під дахом російського уряду. На нашу ж долю випало починати все з нуля. І в першу чергу з підготовки кадрів.

— Нині в Україні відкрилося немало шкіл бізнесу, інших подібних закладів.

— Так, через рік ми матимемо власні підготовлені кадри, на які й будемо спиратися. Тоді ми й робитимемо заміну. До речі, розмови про непорушність старих управлінських кадрів теж далекі від дійсності. Лише за останні два роки вони обновилися на третину.

— Як би там не було, але люди працюють, терплять, чекають змін на краще. Могли б ви сказати, виходячи із стратегічних розрахунків, коли нам хоч трохи стане легше? Коли ситуація в Україні хоча б стабілізується?

— Я не маю права грати направо і наліво, мушу говорити чесно: важко ще буде не рік і не два. Бо тривають пологи, народжуються принципово нова держава, державний устрій, нові принципи господарювання. Ми переходимо до ринкової економіки. І цей час, цей перехідний період вимагає кілька років роботи — три, чотири, п'ять. Для того, щоб дійсно були створені ринкові структури, проведені приватизаційні процеси, щоб народився новий господар власності. Але життя на краще можна буде повернути ще в цьому році. Від чого це залежить? Перш за все, від того, яким буде врожай, чи вдасться нам без втрат його зібрати, якими будуть закупівлі.

По-друге, наскільки ефективно зможемо ми працювати при створенні нової кредитно-фінансової системи. Бо фінанси — це дійсно кровообіг держави. Якщо ми осідлаємо цей процес, а ми можемо це зробити, то вже до кінця року наші купони візьмуть на себе весь удар інфляційної хвилі і тоді ми більш-менш спокійно перейдемо на власну гривну, досягнемо її конвертованості...

— Пробачте, внутрішньої?

— Ні, саме зовнішньої. Розумієте, навіть якби ми мали сьогодні надруковану гривну, було б безумством, божевіллям зразу запровадити її. Дивіться, Прибалтійські республіки давно вже мають власні гроші, але жодна з них не поспішає відірватися від карбованця. Навпаки, тримаються за нього. Чому? Та якби ми зараз кинули свою гривну, її спіткала б та сама доля, що й карбованець. Тобто інфляційні процеси розвивалися б, ми змушені були б давати хід емісії грошей, і це було б смерті подібно.

Тому купони — кляті, м'яті, тричі прокляті — виправдали себе, вони врятували нас. Адже з листопада минулого року ми не отримали з Росії жодної копійки. А заробітна плата зросла в десятки разів. Це змусило б збільшувати грошову масу. А ми ж, хоч і нелегко було, не загинули. Я вже казав, що в Росії, яка має свій іноваційний банк, з квітня не видають гроші нафтовикам. А ми ж таки, слава Богу, нормально виплачуємо заробітну плату. Отож до гривни можемо перейти тільки тоді, коли трохи стабілізуємо процеси.

Повторюю, стабілізувати обстановку можемо вже цього року. Які є перші прояви стабілізації? По-перше, темпи падіння обсягів виробництва скоротилися уже принаймні в три-чотири рази. По-друге, якщо визначати за базовий рівень грудень минулого року (я беру це як час народження нашої держави), то за цей період значно зросли обсяги виробництва металургійної промисловості — і сталі, й прокату, й труб, збільшились обсяги видобутку вугілля, причому істотно, практично по переважній більшості показників. Зросло й виробництво товарів народного вжитку — від шести до двадцяти відсотків. Тобто у нас є певні позитивні зрушення. Але я не хотів би багато говорити про це, щоб не склалося враження, що ми вже готові кричати «ура» і говорити про переломний момент.

Але ми працюємо напружено, народ енергійно будує свою державу, і успіхи неодмінно прийдуть.

Інтерв'ю взяв
Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

ГОЛОС України

ії. Йому ду-
треба спів-

Павловичу,
а сесії заки-
ти з амери-
ями. Що ви
факти і яка
політика в
чній діяль-
обисто цін-
час зару-

у я зустрі-
ком Гене-
ра республі-
Він мене
ційним зви-
надійшло до
атиму мож-
спростувати
го звинува-
блю доку-
епер скажу
ння побудо-
піс... на
ко... ньо-
ністра Тка-
лічників. Я
цього запи-
й відповіс-
наступ на

було. Але, від'їжджаючи в зарубіжне відрядження (вони в мене, як ви могли помітити, надзвичайно короткочасні, ніде я не був довше, ніж один-два дні), завжди шукав партнерів по економічних зв'язках. За цей час ми підписали угоди про розвиток господарських зв'язків, працювали на відкритті кредитних ліній. У такий спосіб ми сьогодні працюємо з Італією, Грецією, Іспанією, Францією, Німеччиною, Канадою.

Ті, хто може кредитувати нашу діяльність, хочуть мати певні гарантії. А про які гарантії може йтися, коли наша валютна казна порожня. Для того, щоб були відкриті нові кредитні лінії, ми повинні бодай почати виплату старих боргів. Адже ми визнали 16,3 відсотка загальносоюзного боргу, підписали меморандум від 28 жовтня про солідарну відповідальність за обслуговування боргу. Цього року ми повинні оплатити близько мільярда доларів, але ж ні цента не виплатили

...ТИВНИХ ДІЙ УКРАЇНИ»

на ми осо-
о ж з'явля-
прокурату-
чуюсь як
о завдала
кільки ук-
по ...бріо-
та ...нше
: не може
займатися
м. Це ж
на оби-
«Литера-
тя, де теж
уряд і на
а матеріал
ути прямо
е Україна
клюнув на
е тільки
міжнарод-
попередив
вони, ав-
е ставлять

в ...па-
ене ...бре-
мати. Бо
обливають
им стає
них. Мене
ки людина
на повагу.
кордон. З
став Го-
рів, я пе-
ожому до
в єдину
них Шта-
устрівся з
представ-
й, концер-
не менше
вих ліній
робничих
далі мене
ня: пере-
планів не
нізована з
хто без-
країні на-
, обіцяні
х мають
е не зро-
щоб за-
нись до
партнера.
онтракти,
це додам
о вироб-
ої сто-
енню но-
рових за-
вдалося
льканад-
протоко-
було до-
их Шта-

для од-

конкрет-
мене не

і не можемо виплатити. Тому далі обіцянок надати кредит ці держави не йдуть. І їх зрозуміти можна. Однак які б труднощі в цій справі перед нами не стояли, ми шукаємо і будемо шукати нових шляхів активного розвитку зовнішньоекономічної діяльності. Я просто не хотів би афішувати ті перші успіхи, які ми вже маємо в цьому напрямі.

— Вітольде Павловичу! А чи не є однією з причин певної загальмованості економічних зв'язків із зарубіжними партнерами млявість, часто низька компетентність працівників зовнішньоекономічних відомств, особливо їх середньої ланки, які часто не просто стримують, а свідомо шкодять у цій роботі? Запитую про це тому, що вам дорікають за те, що ви, обновлюючи верхній шар Кабінету міністрів, залишаєте на місці внизу тих, хто десятиліттями там працює, не вміє діяти й мислити по-новому.

— Правильно, визнаю. Але чи є в нас підготовлені фахівці, щоб відразу замінити всі старі кадри? Ви точно зауважили, що ми обновлюємо вершину піраміди, а середня ланка залишається практично без змін. Але де взяти досить фахівців з менеджменту, міжнародного права і таке інше? Ніхто не враховує, що коли розвалився СРСР, то всі союзні урядовці, фахівці залишилися під дахом російського уряду. На нашу ж долю випало починати все з нуля. І в першу чергу з підготовки кадрів.

— Нині в Україні відкрилося немало шкіл бізнесу, інших подібних закладів.

— Так, через рік ми матимемо власні підготовлені кадри, на які й будемо спиратися. Тоді ми й робитимемо заміну. До речі, розмови про непорушність старих управлінських кадрів теж далекі від дійсності. Лише за останні два роки вони обновилися на третину.

— Як би там не було, але люди працюють, терплять, чекають змін на краще. Могли б ви сказати, виходячи із стратегічних розрахунків, коли нам хоч трохи стане легше?

Коли ситуація в Україні хоча б стабілізується?

— Я не маю права грати направо і наліво, мушу говорити чесно: важко ще буде не рік і не два. Бо тривають пологи, народжуються принципово нова держава, державний устрій, нові принципи господарювання. Ми переходимо до ринкової економіки. І цей час, цей перехідний період вимагає кілька років роботи — три, чотири, п'ять. Для того, щоб дійсно були створені ринкові структури, проведені приватизаційні процеси, щоб народився новий господар власності. Але життя на краще можна буде повернути ще в цьому році. Від чого це залежить? Перш за все, від того, яким буде врожай, чи вдасться нам без втрат його зібрати, якими будуть закупівлі.

По-друге, наскільки ефективно зможемо ми працювати при створенні нової кредитно-фінансової системи. Бо фінанси — це дійсно кровообіг держави. Якщо ми осідлаємо цей процес, а ми можемо це зробити, то вже до кінця року наші купони візьмуть на себе весь удар інфляційної хвилі і тоді ми більш-менш спокійно перейдемо на власну гривну, досягнемо її конвертованості...

— Пробачте, внутрішньої?

— Ні, саме зовнішньої. Розумієте, навіть якби ми мали сьогодні надруковану гривну, було б безумством, божевіллям зразу запровадити її. Дивіться, Прибалтійські республіки давно вже мають власні гроші, але жодна з них не поспішає відірватися від карбованця. Навпаки, тримаються за нього. Чому? Та якби ми зараз кинули свою гривну, її спіткала б та сама доля, що й карбованець. Тобто інфляційні процеси розвивалися б, ми змушені були б давати хід емісії грошей, і це було б смерті подібно.

Тому купони — кляті, м'яті, тричі прокляті — виправдали себе, вони врятували нас. Адже з листопада минулого року ми не отримали з Росії жодної копійки. А заробітна плата зросла в десятки разів. Це змусило б збільшувати грошову масу. А ми ж, хоч і нелегко було, не загинули. Я вже казав, що в Росії, яка має свій іноваційний банк, з квітня не видають гроші нафтовикам. А ми ж таки, слава Богу, нормально виплачуємо заробітну плату. Отож до гривни можемо перейти тільки тоді, коли трохи стабілізуємо процеси.

Повторюю, стабілізувати обстановку можемо вже цього року. Які є перші прояви стабілізації? По-перше, темпи падіння обсягів виробництва скоротилися уже принаймні в три-чотири рази. По-друге, якщо визначати за базовий рівень грудень минулого року (я беру це як час народження нашої держави), то за цей період значно зросли обсяги виробництва металургійної промисловості — і сталі, й прокату, й труб, збільшились обсяги видобутку вугілля, причому істотно, практично по переважній більшості показників. Зросло й виробництво товарів народного вжитку — від шести до двадцяти відсотків. Тобто у нас є певні позитивні зрушення. Але я не хотів би багато говорити про це, щоб не склалося враження, що ми вже готові кричати «ура» і говорити про переломний момент.

Але ми працюємо напружено, народ енергійно будує свою державу, і успіхи неодмінно прийдуть.

Інтерв'ю взяв
Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін і доповнень до Кодексу про шлюб та сім'ю Української РСР

Верховна Рада України **постановляє:**

Внести до Кодексу про шлюб та сім'ю Української РСР такі зміни і доповнення:

1. Преамбулу виключити.

2. У статті 1:

в абзаці другому слова «радянської» і «яка грунтується на принципах комуністичної моралі» виключити;

абзац четвертий викласти в такій редакції:

«виховання дітей сім'єю з обов'язковим піклуванням батьків про їх здоров'я, фізичний, духовний, моральний розвиток, навчання і підготовку до праці»;

в абзаці п'ятому слова «та забезпечення щасливого дитинства кожній дитині» виключити;

абзац шостий виключити.

3. У статті 3 і в частині першій статті 5 слова «Конституцією СРСР і», «Конституції СРСР і» виключити.

4. У статті 6:

частину другу доповнити словами: «і є особистою справою громадян»;

у частині третій слово «радянських» замінити словом «державних».

5. Статтю 7 викласти в такій редакції:

«Стаття 7. Законодавство про шлюб та сім'ю

Законодавство про шлюб та сім'ю складається з цього Кодексу та інших законодавчих актів України, що приймаються відповідно до нього».

6. Статтю 8 виключити.

7. У статті 9 слова «законодавством Союзу РСР і Української РСР» замінити словами «законодавством України».

8. У частині другій статті 14 слова «виконавчим комітетом районної, міської чи районної в місті Ради народних депутатів» замінити словами «органом запису актів громадянського стану».

9. У частині другій статті 16 слова «Виконавчі комітети районних, міських чи районних у містах Рад народних депутатів» замінити словами «Державна адміністрація районів, районів міст Києва і Севастополя, виконавчі комітети міських і районних у містах Рад народних депутатів».

10. Доповнити Кодекс статтею 27[1] і викласти її в такій редакції:

«Стаття 27[1]. Право подружжя на укладення шлюбного контракту

Особи, які беруть шлюб, мають право за власним бажанням укладати угоду щодо вирішення питань життя сім'ї (шлюбний контракт), в якій передбачити майнові права і обов'язки подружжя.

Умови шлюбного контракту не можуть погіршувати становище будь-кого з подружжя порівняно з законодавством України.

Порядок укладення шлюбного контракту визначається Кабінетом Міністрів України».

11. Статтю 30 виключити.

12. Статтю 31 доповнити новою частиною такого змісту:

«Правила статей 22, 24, 25, 26 застосовуються у тому разі, якщо шлюбним контрактом не встановлено інші положення».

13. У частині першій статті 32: слова «один одного» замінити словами «одне одного»;

після слів «після народження дитини» доповнити словами «(у разі, коли дружина перебуває у відпустці по догляду за хворою дитиною, — на весь час перебування у такій відпустці, але не більш як до досягнення дитиною шестирічного віку)».

14. У частині другій статті 55 слова «ім'я та по батькові батька дитини» замінити словами «ім'я, по батькові та національність батька дитини».

15. Статтю 56 доповнити частиною четвертою такого змісту:

«Дружина, яка дала письмову згоду своєму чоловіку на запліднення та народження дитини іншою жінкою (донором), записується матір'ю цієї дитини і не має права оспорювати проведений запис».

16. У частині першій статті 61 слова «суспільно корисної» виключити.

17. Статтю 64 викласти у такій редакції:

«Стаття 64. Здійснення батьками прав і виконання ними обов'язків по вихованню і навчанню дітей

Здійснення батьками прав і виконання ними обов'язків по вихованню і навчанню дітей провадиться відповідно до Закону України про освіту. Батьки вправі віддавати дітей для одержання освіти в навчально-виховні заклади, засновані на різних формах власності, що не звільняє їх від виконання обов'язків по вихованню дітей (стаття 61 цього Кодексу)».

18. Статтю 76 доповнити частиною п'ятою такого змісту:

«При задоволенні позову про відібрання дітей без позбавлення батьківських прав суд обов'язково вирішує питання про стягнення з батьків коштів на утримання дітей».

19. У частині першій статті 82 слова «не менш як 20 карбованців» замінити словами «не менше 25 процентів мінімальної заробітної плати».

20. Статтю 84 викласти в такій редакції:

«Стаття 84. Види заробітку (доходу), що підлягає облікові при відрахуванні аліментів

Види заробітку (доходу), що підлягає облікові при відрахуванні аліментів, визначаються в порядку, встановлюваному Кабінетом Міністрів України».

21. У статті 92:

у частині першій слова «через адміністрацію» замінити словами «через власника або уповноважений ним орган»;

у частині третій слова «Адміністрація підприємства, установи, організації» замінити словами «Власник або уповноважений ним орган»;

доповнити статтю частиною шостою такого змісту:

«При виїзді громадянина, який зобов'язаний сплачувати аліменти, за кордон на постійне місце проживання в держави, з якими Україна не має договорів про надання правової допомоги, стягнення аліментів провадиться в порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України».

22. Статтю 95 після слів «якщо вони не мають батьків» доповнити словами «або якщо батьки з поважних причин не в змозі їх утримувати».

23. Статтю 102 викласти в такій редакції:

«Усиновлення провадиться рішенням державної адміністрації районів, районів міст Києва і Севастополя, виконавчих комітетів міських чи районних у містах Рад народних депутатів на прохання особи, яка бажає усиновити дитину».

24. У статті 113 слова «виконавчим комітетом районної, міської чи районної в місті Ради народних депутатів» замінити словами «державною адміністрацією районів, районів міст Києва і Севастополя, виконавчими комітетами міських чи районних у містах Рад народних депутатів».

Друге речення виключити.

25. Статтю 115 доповнити частиною другою такого змісту:

«У разі присвоєння усиновленому прізвища усиновителя, імені і по батькові за іменем усиновителя або ж запису усиновителя як батька усиновленого відділ запису актів громадянського стану вносить до актового запису про народження усиновленого відповідні зміни і видає нове свідоцтво про народження з урахуванням зроблених змін. Раніше видане свідоцтво про народження анулюється».

26. Статтю 127 викласти у такій редакції:

«Стаття 127. Порядок поновлення актового запису про народження в разі визнання усиновлення недійсним або його скасування

При скасуванні усиновлення або визнанні його недійсним суд зобов'язаний надіслати копію рішення до відділу запису актів громадянського стану за місцем реєстрації народження дитини для внесення відповідних змін до актового запису про народження дитини.

При визнанні усиновлення недійсним або його скасуванні в актовому записі про народження усиновленого поновлюються всі дані, записані до усиновлення. Раніше видане усиновителю свідоцтво про народження анулюється».

27. У статті 129:

частину першу і другу викласти в такій редакції:

«Опіка і піклування встановлюються державною адміністрацією районів, районів міст Києва і Севастополя, виконавчими комітетами міських чи районних у містах, сільських, селищних Рад народних депутатів.

Безпосереднє ведення справ по опіці і піклуванню покладається на відповідні відділи і управління місцевої державної адміністрації районів, районів міст Києва і Севастополя, виконавчих комітетів міських чи районних у містах Рад народних депутатів щодо осіб, які не досягли 18 років; щодо осіб, визнаних судом недієздатними внаслідок душевної хвороби або недоумства; щодо осіб, визнаних судом обмежено дієздатними внаслідок зловживання спиртними напоями або наркотичними засобами; щодо дієздатних осіб, які потребують піклування за станом здоров'я».

У частині четвертій слова «Радою Міністрів Української РСР» замінити словами «Кабінетом Міністрів України».

28. У статті 130 слова «виконавчими комітетами ви-

(Закінчення на 6-й стор.).

Про внесення змін і доповнень до Кодексу про шлюб та сім'ю Української РСР

(Закінчення. Початок на 5-й стор.).

вищестоящих Рад народних депутатів» замінити словами «обласними, Київською та Севастопольською міською державною адміністрацією та виконавчими комітетами вищестоящих Рад народних депутатів».

29. Статтю 134 викласти у такій редакції:

«Стаття 134. Обов'язок повідомляти про осіб, які потребують опіки чи піклування

Установи і особи, яким стане відомо про неповнолітніх, які залишилися без опікування батьків, або неналежне виконання батьками (одним з них) обов'язків по вихованню чи про зловживання батьківськими правами та про громадян, які потребують опіки чи піклування, зобов'язані негайно повідомити про це органи опіки і піклування за фактичним місцезнаходженням осіб, які підлягають опіці чи піклуванню».

30. Частину першу статті 138 доповнити словами «з урахуванням їх можливості виконувати опікунські обов'язки і стосунків між опікуном (піклувальником) і особою, над якою встановлюється опіка (піклування)».

31. Статтю 143 викласти в такій редакції:

«Стаття 143. Права і обов'язки опікунів і піклувальників по вихованню неповнолітніх і захисту їх прав та інтересів

Опікуни і піклувальники над неповнолітніми мають право і зобов'язані виховувати підопічних, піклуватися про їх здоров'я, фізичний, духовний і моральний розвиток, навчання, готувати їх до праці, захищати їх права та інтереси».

32. У статті 153 слова «до вищестоящого виконавчого комітету Ради народних депутатів» замінити словами «у встановленому законом порядку».

33. У частині першій статті 158 і частині першій статті 160 слово «усиновлення» виключити.

34. Статтю 159 викласти у такій редакції:

«Стаття 159. Органи запису актів громадянського стану

Акти громадянського стану реєструються в районних центрах, районних у містах Києва і Севастополя відділами запису актів громадянського стану місцевих державних адміністрацій, у містах і в районах міст обласного підпорядкування відділами запису актів громадянського стану виконавчих комітетів відповідних Рад народних депутатів, а в сільській місцевості і селищах — виконавчими комітетами сільських і селищних Рад народних депутатів».

35. У статті 160:

у частині першій слова «Відділи запису актів громадянського стану виконавчих комітетів районних, міських, районних у містах Рад народних депутатів» замінити словами «Районні, районні у містах Києва і Севастополя відділи запису актів громадянського стану районних державних адміністрацій, міські, районні у містах обласного підпорядкування відділи запису актів громадянського стану виконавчих комітетів відповідних Рад народних депутатів»;

у частині другій слова «провадять реєстрацію» замінити словом «реєструють».

36. Частину третю статті 161[1] після слів «за висновком» доповнити словами «Ради Міністрів Республіки Крим».

37. Статтю 162 викласти в такій редакції:

«Стаття 162. Актові книги. Правила реєстрації актів громадянського стану

Зразки книг реєстрації актів громадянського стану та свідоцтв, що видаються на підставі записів у цих книгах, затверджуються Верховною Радою України.

Положення, що визначають порядок зміни, поновлення, анулювання запису актів громадянського стану і порядок та строки зберігання актових книг, Положення про порядок розгляду клопотань про переміну громадянами України прізвищ, імен, по батькові, Правила реєстрації актів громадянського стану затверджуються в порядку, встановлюваному Кабінетом Міністрів України».

38. Частину першу статті 169 доповнити словами «або за місцем поховання».

39. Статтю 172 доповнити словами «а в разі неможливості одержання довідки медичної установи або висновку судово-медичної експертизи чи прокурора — не пізніше п'яти діб».

40. У статті 180 слова «за заявою подружжя або одного з них по пред'явленні» замінити словами «по пред'явленні подружжям або одним з них».

41. У частині другій статті 181 слова «трьох місяців» замінити словами «одного місяця».

42. Главу 24 Кодексу виключити.

43. Статтю 188 після слів «одного з батьків» доповнити словами «або за місцем реєстрації народження дитини».

44. У назві розділу VI слова «радянського законодавства» замінити словами «законодавства України».

45. У статті 194:

у частині першій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити, а слова «радянським громадянами» і «Союзу РСР» замінити відповідно словами «громадянами України» і «України»;

у частині другій слова «в СРСР» і «радянськими громадянами» замінити відповідно словами «в Україні» і «громадянами України».

46. У статті 195:

у назві і частині першій слова «радянських громадян» і «радянським законодавством» замінити відповідно словами «громадян України» і «законодавством України»;

у частині другій слова «в СРСР» замінити словами «в Україні».

47. У статті 196:

у назві і тексті слова «радянських громадян», «радянськими громадянами» і «СРСР» замінити відповідно словами «громадян України», «громадянами України» і «Україні»;

у частині першій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити.

48. У статті 197:

у назві і тексті слова «радянських громадян», «радянськими громадянами», «радянський громадянин», «СРСР», «за радянським законодавством», «в радянському суді» замінити відповідно словами «громадян України», «громадянами України», «громадянин України», «України», «за законодавством України», «в судах України»;

у частині п'ятій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити;

частину шосту викласти в такій редакції:

«Справи про розірвання шлюбу за заявами громадян України, які проживають поза межами України, можуть розглядатися в судах України за дорученням Верховного Суду України».

49. У статті 198:

у назві і тексті слова «СРСР» і «за радянським законодавством» замінити відповідно словами «України» і «за законодавством України»;

у частині другій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити.

50. У статті 199:

у назві і тексті слова «радянським громадянами», «радянським громадянином», «у радянському громадянстві», «СРСР» і «радянським законодавством» замінити відповідно словами «громадянами України», «громадянином України», «громадянстві України», «України» і «законодавством України»;

у частині першій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити;

частину четверту після слів «в кожному окремому випадку дозволу» доповнити словами «державної адміністрації області, міст Києва і Севастополя, Ради Міністрів Республіки Крим».

51. У статті 200:

у назві і тексті слова «радянськими громадянами», «СРСР» і «за радянським законодавством» замінити відповідно словами «громадянами України», «України» і «за законодавством України»;

у частині першій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити.

52. У статті 201:

у назві і тексті слова «радянських громадян», «СРСР», «законодавство Союзу РСР і Української РСР», «союзних республік» і «якої республіки» замінити відповідно словами «громадян України», «України», «законодавство України», «держав» і «якої держави»;

у частині першій слова «Відповідно до Основ законодавства Союзу РСР і союзних республік про шлюб та сім'ю» виключити.

53. У статті 202 слово «СРСР» замінити словом «України».

54. У статті 203:

у частині першій слова «радянського ладу» замінити словами «державного устрою України»;

у частині другій слова «СРСР або» виключити;

у назві і тексті Кодексу посилання «Української РСР», «Української Радянської Соціалістичної Республіки», «в Українській РСР», «УРСР» замінити відповідно на посилання «України», «в Україні».

Президент України Л. КРАВЧУК.

м. Київ
23 червня 1992 року.

ФОНД ДЕРЖАВНОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

ДАЄ МОЖЛИВІСТЬ КОЖНОМУ СТАТИ БЕЗПОСЕРЕДНЬО ПРИЧЕТНИМ ДО ЗМІЦНЕННЯ УКРАЇНИ

Відповідно до постанови Президії Верховної Ради України «Про Положення про фонд «Державна незалежність України» у Республіканському акціонерному агропромисловому банку «Україна» і Державному експортно-імпортному банку України відкриті рахунки для зарахування коштів, що будуть надходити до фонду «Державна незалежність України».

Фонд призначається для матеріальної підтримки державних програм економічного і соціального розвитку України, відродження та розвитку національної культури, захисту територіальної цілісності держави.

Фонд створюється за рахунок:

пожертвувань і добровільних внесків громадян України, іноземних громадян, організацій, підприємств, фондів і інших юридичних осіб у вигляді грошей як в національній валюті, так і у валюті інших держав;

інших надходжень.

Надходження до фонду зараховуються на розрахунковий рахунок, який відкривається в установах банків, розташованих на території України.

Фонд витрачається за рішенням Президії Верховної Ради України, яка щорічно, за станом на 1 січня, звітує перед вкладниками через пресу про надходження грошей до фонду і їх використання.

У попередніх публікаціях не з вини редакції розрахунковий рахунок було вказано невірно.

Повідомляємо, що кошти для зарахування у фонд «Державна незалежність України» необхідно направляти Управлінню справами Верховної Ради України на:

поточний рахунок № 141446 в ОПЕРУ Республіканського акціонерного комерційного агропромислового банку «Україна» м. Києва, МФО 300034;

валютний рахунок № 700233 у Державному експортно-імпортному банку України м. Києва, МФО 322313.

Співвітчизники! Кожний з вас має можливість засвідчити свою причетність до становлення і зміцнення державної незалежності України.

Реклама

на базе процессоров i386, i486
полностраничные монохромные,
17- и 20-дюймовые цветные мониторы,
цветные струйные и лазерные принтеры,
цветные и черно-белые сканеры.

SIRIUS

ИЗДАТЕЛЬСКИЕ СИСТЕМЫ

ХАРЬКОВ, ул. Пожарского 2\10,
тел. (0572)93-40-75, 95-96-80.

СИРИУС-ЭТО КОМПЬЮТЕРНАЯ ВСЕЛЕННАЯ

МП «ЕКМА, Лтд» ПРОПОНУЄ ЗА КАРБОВАНЦІ

— Xerox 1045 після капремонту, формат А-3 — А-4 з масштабуванням, гарантійне обслуговування на 100000—500000 копій, сервісне обслуговування,
— тонери до КМА Xerox, U-Bix, Sanyo, Ricoh,
— кухонні комбайни «Ronic Ritmix»,
— технологію розведення та маточну популяцію каліфорнійського червоного черв'яка.

Звертатись: (044) 295-73-26,
Телефакс 295-71-32.

ВПЕРШЕ! БЕЗМЕЖНА СТЕРЕО НАСОЛОДА!

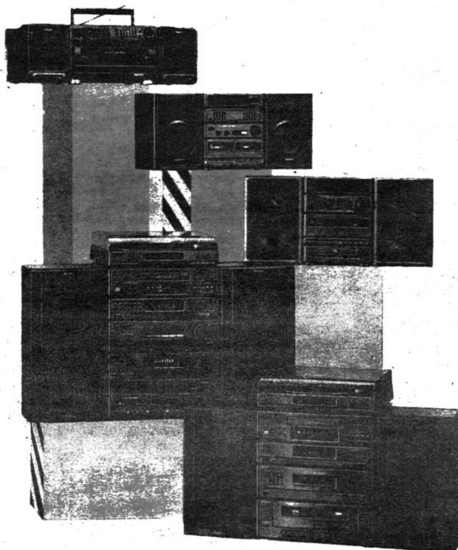
НОВА СИСТЕМА SONY СТЕРЕО ПЛЮС ПОЄДНУЄ ШИРОКИЙ ДІАПАЗОН УКХ З ЯКІСТЮ СТЕРЕОЗВУЧАННЯ, ПРИТАМАННОЮ ТІЛЬКИ SONY.

▲ SONY **СТЕРЕО ПЛЮС** дає можливість приймати у стереорежимі Ваші улюблені радіостанції як нижнього (65—74 МГц), так і верхнього (87,5—108 МГц) діапазонів УКХ.

▲ SONY **СТЕРЕО ПЛЮС** поєднує високу якість звучання, сучасний дизайн і легкість в користуванні.

▲ SONY **СТЕРЕО ПЛЮС** — це міді- та мініситеми Hi—Fi і стереомагнітола.

▲ SONY **СТЕРЕО ПЛЮС** надає унікальну можливість створювати високоякісну стереофонотеку ваших улюблених творів.



За кожну систему СТЕРЕО ПЛЮС, КУПЛЕНУ з 15 червня до 31 липня 1992 року в офіційних продавців SONY, Ви отримаєте приз:

▲ 1 аудіокасету SONY
▲ 1 компакт-диск SONY



СТЕРЕО ПЛЮС — це нове слово SONY. Прислухайтесь до нього. Його звучання гідне подиву!

Звертайтеся до валютних магазинів, які торгують продукцією SONY: **Київ** — вул. Котовського, 11; бульвар Лесі Українки, 22/24; аеропорт «Бориспіль»; **Харків** — проспект Леніна, 32; **Одеса** — Пушкінська вулиця, 33; **Суми** — вул. Харківська; **Львів** — вул. Вигон, 1; площа Ринок, 32; **Ужгород** — «SHOP — Trading»; **Чоп** — «SHOP — Trading», залізничний вокзал; **Ялта** — вул. Леніна, 5; **Дніпропетровськ** — вул. Героїв Сталінграда, 34, **Донецьк** — вул. Артема, 100.

SONY



«ПЕЖО» дає вам статус, надійність, впевненість, а також свідчить про ваш бездоганний смак.

Генеральний імпортер *«Ілта Трейд Файненс С. А.»* продає зі складів у Києві та здійснює поставку за індивідуальними замовленнями легкових автомобілів і мікроавтобусів «ПЕЖО», забезпечує їх гарантійне та післягарантійне обслуговування.

За бажанням замовника автомобілі та мікроавтобуси можуть обладнуватися дизельними або карбюраторними двигунами.

Оплата у ВКВ, обслуговування — за карбованці.

Телефон у Києві: (044) 229-44-09.

У зв'язку з ліквідацією спільного українсько-австрійського підприємства «Мінолта — Трейдинг — Україна» всіх, хто має до нього претензії, просимо пред'явити їх протягом місяця з дня опублікування цього оголошення за адресою:

252080, м. Київ, вул. Туровська, 13.

Тел. 417-71-70, 417-04-44.

ОРГАНИЗАЦИЯ ПРЕДЛАГАЕТ:

1. Кабель ТППэп, ТПВ, 10, 20, 30, 50, 100-парный.
2. Кабель силовой АСБУ, 1 кВ, 6 кВ, 10 кВ.
3. Эмаль провод ПЭТВ-2, Ø 0,1—2,5 мм.

Наш адрес: 443043, г. Самара, ул. Алексея Толстого, д. 19, фирма «Ванда». (8-8462) т. 32-37-05, 33-52-23, 33-69-18, факс 32-51-66 для 770, телетайп 214925 ПКП для 770.

Прицепы и полуприцепы к грузовым автомобилям всех марок, капитальный ремонт и изготовление производит Верхнеднепровский АРЗ.

322570 г. Верхнеднепровск, ул. Палехи, 109.
Тел. 3-25-33, 3-13-67.
г. Киев, ул. Молодогвардейская, 7-б.
Тел. 277-60-03, 277-10-05.

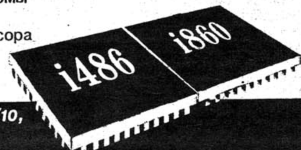


WESCOM
incorporated

ПРЕДСТАВЛЯЕТ
качественно новое изделие
СУПЕРМИНИКОМПЬЮТЕР

Самые сложные вычислительные задачи и задачи компьютерной анимации.

Вычислительная платформа 4860 фирмы HAUPPAUGES COMPUTER WORKS, inc. удесятерила мощность 486-го процессора с помощью RISC-процессора i860.



310042, Харьков, ул. Пожарского 2/10, тел. (0572)94-28-11, факс 94-35-73



«ПЫЛЕСОС»

Фирма «Темп» реализует промышленные пневматические пылесосы «Темп-II».

Тел.: 213-03-13, 213-14-84.
Факс: 274-42-65
Телетайп 631251 «РАЙДА».

Експрес-новини

НЕМАЄ НІЯКИХ ЗМІН

у позиції Іраку щодо допуску міжнародної групи експертів у будинок міністерства сільського господарства країни. Про це заявив представник ООН Екіус, який очолює групу ООН з ліквідації іракської зброї масового знищення. Він також наголосив на тому, що тепер дипломатичне розв'язання конфлікту залежить від Багдада. Одночасно заступник Прем'єр-міністра Іраку Азіз заявив, що його країна готова дозволити інспекцію міністерства представникам нейтральних держав.

ГАВЕЛ УЖЕ НЕ ПРЕЗИДЕНТ

Учора стала чинною відставка Президента ЧСФР Гавела. Під час останньої щотижневої радіопромови Гавел сказав, що його відставка допоможе прояснити політичне становище в країні. Він також висловив думку, що спільна держава чехів і словаків краща за дві окремі держави, але додав, що він реаліст і бачить, в якому напрямі розвиваються події. До обрання нового президента країною керуватимуть федеральні парламент і уряд.

У КАБУЛІ — РУЙНІВНА ВІЙНА

Щонайменше 60 чоловік загинуло й сотні поранено в результаті артилерійських перестрілок між ворогуючими угрупованнями моджахедів у столиці Афганістану. Житлові райони міста перетворено в руїни. Президент країни Раббані закликав усіх озброєних моджахедів покинути місто.

ПАКИСТАН ПІДТРИМУЄ СЕПАРАТИСТІВ

Ісламабад збільшить політичну підтримку мусульман, які борються за право на самовизначення в індійському штаті Джамму і Кашмір. Про це заявив Прем'єр-міністр Пакистану Шаріф, виступаючи перед багатотисячним зібранням людей у Музафарабаді — адміністративному центрі Кашміру.

ЗУСТРІЛИСЯ, АЛЕ НЕ ДОМОВИЛИСЯ

Безрезультатно завершилася двогодинна зустріч Прем'єр-міністра Югославії Панича і Президента Боснії і Герцеговини Ізетбеговича. За словами останнього, Панич повен благих намірів, але не має достатньо інформації про ситуацію. Тим часом міністри закордонних справ країн — членів ЄС на нараді в Брюсселі продовжили обговорення питань припинення вогню в Боснії і Герцеговині, допомоги біженцям з цієї республіки.

У ЦЕНТРІ УВАГИ — ХІМІЧНА ЗБРОЯ

Переговори щодо міжнародного договору про заборону хімічної зброї поновилися вчора в Женеві. Проект цього документа парафували 50 країн на попередньому раунді переговорів. Тепер розглядатиметься питання щодо інспекції у країнах, які звинувачуються в порушенні договору.

З життя спецслужб

Будемо товаришувати розвідками

У Комітет національної безпеки перетворено Указом Президента Назарбаєва КДБ Республіки Казахстан.

Його, як і досі, очолюватиме генерал-лейтенант Булат Баєкенов. Цим же указом КНБ вилучено із переліку органів державного керівництва, а його голову виведено зі складу Кабінету міністрів. Зроблено це згідно із Законом «Про органи національної безпеки», який прийнято на восьмій сесії Верховної Ради республіки.

Згаданим змінам у житті органів було присвячено прес-конференцію, де голова комітету виступив з оцінкою нещодавно прийнятого закону, відповів на численні запитання журналістів. Зокрема, він сказав, що діловодство буде вестися в основному казахською, але дозволяється й російською. Однак співробітники комітету інтенсивно вивчають казахську мову.

Не залишив без уваги Б. Баєкенов і запитання вашого кореспондента.

— Чи відчув КНБ активність зарубіжних спецслужб після проголошення Казахстаном незалежності?

— Якщо розділити їх діяльність на розвідувальну і на розвідувально-підривну, то розвідувальна активізувалася.

— Росія підпорядкувала прикордонні війська органам безпеки. Який статус буде у прикордонників Казахстану?

— Це залежить не від нас. Сьогодні уряд розглядає це питання.

— Багато говорять про апарат таємних помічників. Чи є посадовий перелік — хто може ними бути, а хто ні? Чи вам, як і досі, допомагатиме та людина, яка стала високою службовою особою, наприклад, головою адміністрації? Чи не обернеться це тим, що КНБ через них буде впливати на політичні процеси?

— Якої-небудь регламентації — хто може, а хто ні — ми не маємо. Громадяни допомагають нам добровільно, виходячи з патріотичних міркувань чи необхідності.

Серед багатьох питань, на які довелося відповідати Б. Баєкенову, хотілося б зупинитися ще на одному: чи будуть розвідслужби держав СНД працювати одна проти одної? Воно виникло вже не вперше. І відповідь була незмінною. Ні, не будуть. Про це є домовленість. Більше того, незабаром між органами держбезпеки Казахстану і України буде підписано відповідну двосторонню угоду, як це вже зроблено з Росією, Киргизстаном і Білоруссю.

Тетяна КОСТІНА.

А як у них!

ЦЕРКВА НА РОЗДОРІЖЖІ

Лихоманить болгарську православну церкву. Кілька митрополитів на чолі із «синім» (символіка правлячого Союзу демократичних сил) єпископом Христофором оголосили владику Максима, який керував церквою ще за Живкова, «червоним» незаконним патріархом і окупували будинок Святого Синоду в Софії.

Утворилося два синоди. Надвоє розкололася й громада — одні, їх менше, підтримують дії молодого єпископа, в минулому, до речі, фізика-атомника, другі — на боці сивоголового Максима. Останні вважають, що який би не був теперішній болгарський патріарх, але в цивілізованому суспільстві церковні справи не вирішують силою — це дискредитує церкву. Навіть серед прихильників СДС далеко не всі поділяють думку митрополита Христофора про те, що проти «комуністичного» інакше діяти не можна. Патріарх Максим звернувся по допомогу до Президента Желева. Той як громадянин засудив дії владики Христофора. Скаргу Максима розглядатиме Конституційний суд.

А тим часом напруження зростає. Нещодавно у храмі Олександра Невського в Софії мала відбутися урочиста літургія у зв'язку з 21-ю річницею обрання Максима болгарським патріархом. Вхід до храму заблокували прихильники Христофора. Сказати, що владику Максима та його парафіян ображали, означає нічого не сказати. Тільки втручання поліції вгамувало пристрасті супротивних сторін. Жертв під час сутичок не було. Коли за жертви не вважати тих людей, яких дії православного духовенства штовхнули в обійми шведських, американських та інших пасторів і проповідників. А їх у Болгарії уже чимало...

Василь ЖУКІВСЬКИЙ.
Софія.

Власкори повідомляють

Мінськ

10 МІЛЬЙОНІВ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО

Телемарафон «Порятуємо дітей» проведено нещодавно в Білорусі.

Виручені кошти будуть направлені на фінансування програм «Чорнобиль і діти», «Родина», «Сироти в сім'ях», «Швидка допомога». У телемарафоні брали участь більш як п'ятсот трудових колективів. Відгукнулися спонсори й з Узбекистану, Казахстану, Киргизстану, Америки, Швейцарії, Німеччини, Польщі. Загальна сума пожертвувань — бл[illegible]ко 10 мільйонів карбованц[illegible]. Найщедрішими були Рада Міністрів республіки (1,5 мільйона карбованців), комерційний банк «Білорусь» (1 мільйон карбованців), Жлобинське виробниче об'єднання штучного хутра (330 тисяч карбованців). **Віктор ХОРОШКО.**

Баку

А ДЕПУТАТИ НЕ ЗГОДНІ...

Припинив дію одного з пунктів указу Президента Ельчібея парламент Азербайд[illegible]ну.

Згідно зі згаданою частиною президентського указу начальникам відділень поліції надавалося право без санкції прокурора заарештовувати громадян республіки на строк [illegible] 30 діб. Депутати вважають, [illegible] такі дії правоохоронних органів суперечитимуть закону.

Ровшан АЛІЄВ.

Кожному двірникові — білі рукавички

МІЛЬЙОН НА СМІТНИКУ

Варшавський мільйонер Лонгин Франковський — з найбагатших людей Польщі. А капітал збив на... смітнику.

Ще замолоду Лонгин знав не менше способів заробити мільйони, не порушуючи кримінального кодексу, ніж сам Остап Бендер. Він буквально фонтанував ідеями (причому не примарливими, а реальними), але зрозумів — доки при владі комуністи, за бізнес годі й думати. Тож і вирішив допомогти «Солідарності» повалити тоталітаризм. Після перемоги профоб'єднання колишній його функціонер Л. Франковський довго не розмірковував, чим би його зайнятися. Вирішив втілити в життя одну з давніх ідей — заробити гроші на утилізації сміття. Зібрав молодих двірників, купив у кредит однострої для них, сміттєприбиральні машини і — до праці. Його «Лонг Франк» відразу ж зажила слави фірми, де все поставлене на щонайвищий рівень: двірники працюють у білих рукавичках, об'єкти («Лонг Франку» довірено прибирати навіть президентський Бельведер) стерильно чисті, бачки на сміття схожі на якісь таємничі витвори інопланетян. Потрапити працювати референтом до Леха Валенси, мабуть, легше, ніж двірником у фірму Франковського.

— Таких підприємливих людей, як я, вистачає й у вас в Україні, — вважає пан Лонгин. — Треба лишень, щоб ніхто їм не заважав. Отоді на зміну комуністичній розрусі прийде, нарешті, капіталістичний достаток.

Валентин ЛАБУНСЬКИЙ.

На знімку: варшавський мільйонер Лонгин Франковський.

Телебачення

СЕРЕДА

22 липня

І ПРОГРАМА УТ

8.00 З восьмої до дев'ятої
9.00 Свічадо.
10.30 Художній фільм «Сім старих і одна дівчина»
11.50 Концерт гурту «Веселі музики».
12.20 Документальний телефільм «Шляхами «Слова про Ігорів похід»
12.50 УТН.
13.05 Музичний фільм «Подорож у липні»
16.00 УТН.
16.05 Микола Тутковський. Симфонія фа мінор.
17.00 Програма мультфільмів.
17.20 «Хочу, щоб мій голос почули». Розвиток фермерства на Кіровоградщині.
17.50 Музичний фільм «Возрадуємося».
19.00 УТН.
19.10 Концерт при свічках.
19.30 Спадщина. Вишгород. Інерція руйнування.
20.30 Маленький концерт.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 «ДНІПРО».
21.35 Привіт, Маріє! З відбірковий тур фестивалю української популярної музики.
22.10 Художній фільм «Нежданно-негадано»
23.30 УТН.
23.45 Джазові вітражі.
0.45 Короткометражний художній телефільм «День народження».

І КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.00 Новини.
5.20 Ранкова гімнастика.
5.30 Ранок.
7.50 Мультфільм.
8.00 Новини.
8.20 «Багаті теж плачуть»
9.45 Мультфільм.
10.05 Брейн ринг
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
11.20 Дитячий музичний клуб.
12.00 Свято у Меліховому.
13.10 Телемікст.
13.55 Блокнот.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.25 «Гонки по вертикалі». Художній телефільм. 3 серія.
15.30 Міжнародний музичний фестиваль «Слов'янський базар». День України.
17.00 Новини.
17.25 Студія «Політика» показує...
18.00 «Багаті теж плачуть»
18.40 Кінопанорама.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Прем'єра художнього телефільму «Квартира». 6 серія.
21.15 Чорний ящик.
21.55 Прем'єра художнього телефільму «За кордон таємно»
23.00 Новини.
23.25 «Юрмала-92». Нічна музична програма.
0.25 «Гонки по вертикалі». Художній телефільм. 3 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ», II ПРОГРАМА УТ

7.20 Реклама.
7.25 Час ділових людей.
7.55 Правила гри.
8.35 «Золотий Остап». Всеросійський конкурс гумористів. Випуск 2.
8.50 Тема з варіаціями «Шедеври європейської музики з храму св. Франціска Ассізького».
9.30 «К-2» представляє.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Із залу Конституційного суду Росії.
15.00 Козирна дама.
15.30 Тверський ракурс.
16.05 Християнська програма «Пред ликом господа». М. Цвєтаєва.
16.30 Там-там новини
16.45 Тінко.
17.00 Мульти-пульти.
17.15 ТрансРосефір.
18.00 Обличчям до Росії.
18.15 Опозиція.
18.55 Реклама.
19.00 Вісті.
19.20 Свято кожен день.
19.30 Київська панорама.
19.50 Телебіржа інформує.
20.00 «Санта-Барбара». 62 серія.
20.50 Нічний акторський клуб.
21.55 Реклама.
22.00 Вісті. Астрологічний прогноз.
22.20 Концерт ансамблю «Віола» Донецької філармонії.

СТУДІЯ «ТЕТ-А-ТЕТ»

13.40 Мультфільми.
14.00 Худ. фільм «Дивовижні історії».
15.10 Відеомузика.
18.45 Мультфільми.
19.00 Худ. фільм «Голуба лагуна»
20.45 Народна цілителька Людмила Герасимова

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК — ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДКОЛЕГІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр БІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, оглядач, завідуючий відділом культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СУДДЯ, відповідальний секретар.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-44.
⊙ Рукописів не повертаємо.
⊙ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

★ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

★ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Індекс 60955.

Загальний тираж 437.758.

Комбінат друку видавництва «Преса України».

252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Зам. 0311136.

1 2 3 4 5 6 7 8 9